

中国戏曲学院 2022 年外国留学生本科生招生简章

(招生信息在教育部“留学中国”(StudyinChina)网站 <http://www.studyinchina.edu.cn/>同步发布)

中国戏曲学院是一所独立建制的培养戏曲艺术高级专门人才的高等艺术院校。为培养更多热爱戏曲艺术与中国文化的海外人才,促进中国戏曲艺术的海外分享,学院现招收 2022 年外国留学生全日制本科生。

一、报名

1. 招生类型及方式

招生类型为全日制本科生。在学制方面,除了作曲与作曲技术理论(戏曲作曲)专业为五年之外,其他专业(招考方向)均为四年。

招生方式为提交申请材料参加初审与网络复试相结合的方式开展。

2. 申请资格

申请人须具备以下条件:

(1) 年满 18 周岁,持有效护照、具有外国国籍的永久居民;根据教育部教外函[2020]12 号文件(http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/202006/t20200609_464159.html),当中国大陆(内地)、港澳台居民移民外国后作为外国留学生申请来华进入本科阶段学习时,申请人必须持有效外国护照或外国国籍证明文件 4 年(含)以上,且最近 4 年(截至入学年度的 4 月 30 日前)之内有在国外实际居住 2 年以上的记录(一年中实际在国外居住满 9 个月可按一年计算,以入境和出境签章为准);

(2) 品德良好,遵纪守法,身体健康;

(3) 持有高中或同等学历证书,应届毕业生应于 2022 年 9 月 1 日前取得相应毕业证书。

(4) 至少达到中国国家汉语水平考试(HSK)4 级 180 分或更高水平;

(5) 艺术和学术能力达到所报专业要求。各系部招生专业名称、要求以及需要提交的申请材料详见附件 1。

* (1) 至 (4) 项所需证明文件详见《中国戏曲学院国际学生学士学位学习项目申请表》(附件 2,或至地址 <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Form/index.htm> 自行下载)。

3. 报名时间

2022 年 1 月 10 日至 2022 年 3 月 31 日（北京时间，下同）。

3. 申请方式及费用

申请人须填写《中国戏曲学院国际学生学士学位学习项目申请表》，并按申请表要求准备相关文件，同时按系部要求准备好专业申请材料。

申请表和所有文件、材料提交至中国戏曲学院国际交流合作部(办公楼 319 室)，或通过电子邮件发送文件的电子版至 nactastudy@126.com，较大视频文件可通过 <https://wetransfer.com/> 发送至上述邮箱。学院将于 2022 年 4 月 1 日至 10 日进行申请材料审核，审核结束后以电子邮件方式通知考生审核结果，并于 4 月 11 日至 30 日为通过初审的考生安排网络复试。申请费人民币 800 元，线上支付。

二、录取

学院根据考生的申请材料、网络复试意见来确定录取名单。录取通知书纸质版于 2022 年 5 月 1 日至 6 月 30 日之间寄送考生本人。

三、报到

学院将于 2022 年 7 月 1 日至 8 月 26 日帮助新生申请来华 X1 类签证，是否可获得签证以中国政府出入境管理政策为准。新生于 8 月 27 日至 9 月 1 日按录取通知要求来校报到。来校报到并入学后需参加入学体检。

四、费用（人民币）

学费为每学年 35000 元。保险费每年 800 元起（详见 <http://en.lxbx.net/>）。校内住宿地点为校内学生公寓双人间或多人间居住，40 元起/床位-天。经学院批准后学生可选择本市内校外居住。

五、奖学金（人民币）

在北京市政府资助下，学院设有北京市外国留学生奖学金，用于资助入学考试成绩优秀的新生以及学习成绩优秀的在读生。全奖金额 20000 元/学年，半奖金额 10000 元/学年。

六、联系我们

中国戏曲学院国际交流合作部

地址：北京市丰台区万泉寺 400 号 邮编：100073

电 话： 86-10-63337505

招生信息： <http://en.nacta.edu.cn>

咨询邮箱： nactastudy@126.com

The National Academy of Chinese Theatre Arts
Application to 2022 Bachelor Programs
(International Students)

(Note: The admission information is released at “Study in China” website of MoE at <http://www.studyinchina.edu.cn/>)

The National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA) is an institution of higher education dedicated to cultivating artistic talents. We offer a rich array of Bachelor degree programs to international students who are interested in performing, music, directing, theatrical writing, stage arts, new media arts, cultural communication and cultural industry management. 2022 programs are now open for application.

Application

Program Type

We offer full-time Bachelor degree programs (four years, with the exception of *Music Composition and Theories - Traditional Chinese Theatre Music* which needs a five-year study) to potential students.

Qualifications

Applicants should be over the age of 18 and non-Chinese citizen with a valid passport. According to Document No.12(2020) of Ministry of Education of P.R.China (http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/202006/t20200609_464159.html), if an applicant is an immigrant to foreign countries from China (including the mainland of China, Hong Kong, Macao and Taiwan areas), he/she must have (i) the foreign citizenship which is in accordance with that on his/her passport for at least four years, AND (ii) a record of two or more accumulative years of residence in foreign countries during April 30, 2018 (or earlier) up to April 30, 2022 (The beginning and ending dates of residence should be in accordance with the entry and exit dates of visa issued by the foreign

country where he/she takes up residence. Nine or more months can be considered as one year while calculating.)

Applicants should be in good physical and mental condition, with good artistic and academic performance and conduct; should have no record of previous or current crimes both in China and his/her own country; should have a high school diploma or equivalent or will hold one by September 1, 2022, and get at least 180 scores in HSK 4 or above; should meet the artistic and academic requirements of majors they want to get in.

Please find the list of majors and what papers, videos or art works applicants need to submit for major-relevant review in Appendix I, and the specific documentation related to applicants' nationality, health condition, education experience, etc. in *Application to Bachelor Programs* (Appendix II, or download it at <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Form/index.htm>)

Admission Timeline

January 10 – March 31, 2022 Application

April 1—10, 2022 Application Review

April 11—30, 2022 On-line Interview

May 1—June 30, 2022 Admission Notification

July 1—August 26, 2022 Visa Application

August 27—September 1, 2022 In-person Registration

How to Apply

Please fill out the *Application* and prepare the documentation and what departments require from applicants. Submit them to Office of International Affairs at NACTA (Room 319, Office Building), or send the digital versions of them to nactastudy@126.com. (Please send the videos or other large files via <https://wetransfer.com/> to the email address above if there is a limit on the size of the attachments uploaded on your side.) Applicants will be informed of the application review result and the time of an online interview through email in ten workdays since

all of his/ her proper documentation and application materials arrived at our email address.

The entry fee is CNY 800 which is non-refundable and should be paid online.

Admission

Applicant will be admitted according to the result of the previous review and comments from the interviewers. A new student will receive an Enrollment Guide Pack during May1—June 30, 2022.

Enrollment

All new students should complete in-person registration in early September. An regular medical check-up in Beijing is also required. NACTA will try to help students secure X1 visas but the entry permits from areas outside China in 2022 are not clear now due to the pandemic. The Chinese government remains the final arbiter of all entry-related cases.

Tuition, Insurance and Accommodation

Insurance: 800 CNY/AY and beyond (the expenses vary according to different insurance plans, please find plans at <http://en.lxbx.net/>)

Tuition: 35000 CNY/AY

International students can choose to live in Student Residence Hall at NACTA (40 CNY/bed-day and beyond), or other residence in Beijing on the approval of NACTA.

Scholarship

We offer International Student Scholarship funded by Beijing Municipal Government to new and current students who have impressive achievements in their interviews or study fields. The full type is 20000 CNY/AY, the half is 10000 CNY/AY.

Contact us

Office of International Relations

National Academy of Chinese Theatre Arts

Address: No.400, Wanquansi Street, Fengtai District, Beijing, P.R.China

Tel: 86-10-63337505

Admission Information: <http://en.nacta.edu.cn>

Email: nactastudy@126.com

附件 1：2022 年留学生本科生（学士学位）学习项目随申请表提交的资料说明

Appendix I: Requirements for Videos and Art Works/Papers Submitted With Application

注：

1. 中国戏曲，是众多中国地方传统戏剧剧种的总称，几百年里从各地不同的文化之中孕育发展而来。每个剧种都融合了当地特有的音乐、唱念、舞蹈、杂技、戏剧性表演等元素。根据 2015 年发布的调查统计结果，中国现存有 348 个戏曲剧种，其中京剧、昆曲、豫剧等众多剧种广受人们喜爱。The term “Chinese theatre” (戏曲, *Xiqu*), also known as “Chinese operas”, refers to hundreds of opera forms which evolved from different local cultures in China over the past centuries. Each opera combines distinctive music, singing, mime, dancing, acrobatics and dramatic performing. According to a survey in 2015, there are 348 opera forms of Chinese theatre extant in China, among which Beijing opera, Kunqu opera, Yu opera and many others are still widely popular with people.
2. 本附件只涉及专业申请资料说明，汉语水平及其他要求等详见招生简章正文。涉及的文学作品/论文等文字语言需使用中文。所有涉及视频须横屏录制，反映申请人真实艺术能力，且不得使用任何剪辑和音效处理技术。Note: This Appendix only includes academic-related or art-related qualifications. Please find Chinese language and other qualifications in *The National Academy of Chinese Theatre Arts: Application to 2022 Bachelor Degree Programs (International Students)*. Academic paper/thesis or literary works, if requested, are expected to be in Chinese language. All landscape videos must be the true record of an applicant's art ability without using techniques of clipping or sound effect optimization.

系 Department	专业（方向） Major/Program	学制 Year	初审需提交的专业申请资料 landscape videos and Art Works Required for Primary Review
京剧系 Beijing Opera	表演（京剧表演） Acting for Beijing Opera	Four	随申请表提交一个本人京剧表演的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of your Beijing opera performance.
	表演（京剧器乐） Music and Musicianship in Beijing Opera	Four	京胡 Jing-hu、京二胡 Jing-erhu、月琴 Yue-qin、中阮 Zhong-ruan、打击乐器 percussion 随申请表提交一个演奏上述乐器的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit your landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of playing one of the instruments above. 提交的横屏录制视频须反映申请者真实的音乐能力，不得使用任何剪辑和音效处理技术， 视频中人物仅限申请者本人，且全程无出镜或换场，无其他人或画外音。

			The video should be a true record of your musical ability. Do not use any techniques of clipping nor sound effect optimization. You must be alone in the video for the whole process without changing place, any others showing up or making voice-over.
表演系 Chinese theatre Performing Arts	表演（戏曲形体教育） Performance Basic Training in Chinese Theatre	Four	随申请表提交一个能够展现本人身体柔韧性和基础舞蹈及动作技能的戏剧表演的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of your theatre performance to show the flexibility of the body and basic skills in dance and action.
	表演（昆曲表演） Acting for Kunqu Opera	Four	随申请表提交一个本人昆曲表演的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of your Kunqu opera performance.
	表演（多剧种表演） Acting for Multiple Local Operas of Chinese Theatre	Four	随申请表提交一个本人京剧表演的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of your Beijing opera performance.
	表演（昆曲器乐） Music and Musicianship in kunqu Opera	Four	随申请表提交一个演奏笛子或打击乐器的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。 Submit your landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of playing flute/percussion instrument. 提交的横屏录制视频须反映申请者真实的音乐能力，不得使用任何剪辑和音效处理技术，视频中人物仅限申请者本人，且全程无出镜或换场,无其他人或画外音。 The video should be a true record of your musical ability. Do not use any techniques of clipping nor sound effect optimization. You must be alone in the video for the whole process without changing place, any others showing up or making voice-over.

	表演（多剧种器乐） Music and Musicianship in Multiple Local Operas of Chinese Theatre	Four	<p>随申请表提交一个演奏鼓、扬琴或琵琶的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。</p> <p>Submit your landscape video (MPEG4 format, 3-5 minutes) of playing drum/yangqin/pipa.</p> <p>提交的横屏录制视频须反映申请者真实的音乐能力，不得使用任何剪辑和音效处理技术，视频中人物仅限申请者本人，且全程无出镜或换场,无其他人或画外音。</p> <p>The video should be a true record of your musical ability. Do not use any techniques of clipping nor sound effect optimization. You must be alone in the video for the whole process without changing place, any others showing up or making voice-over.</p>	
导演系 Directing	戏剧影视导演 （戏曲导演） Chinese Theatre Directing	Four	<p>随申请表提交一个能够展现本人身体柔韧性和基础舞蹈及动作技能的戏剧表演的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟；以及一段关于视频中涉及的导演构思的阐述，PDF 格式。</p> <p>Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of your theatre performance to show the flexibility of the body and basic skills in dance and action, and your understanding of the directing relevant to the performance in your video, PDF format.</p>	
音乐系 Music	音乐表演（民族器乐） Traditional Chinese Music and Musicianship	Four	<p>二胡 erhu, 板胡 banhu, 大提琴 cello, 低音提琴 double bass/bass, 琵琶 pipa, 古筝 zheng, 扬琴 yangqin, 三弦 sanxian, 唢呐 suona, 笛子 flute, 笙 sheng, 打击乐器 percussion</p> <p>随申请提交一段本人演奏的上述乐器的横屏录制视频，MPEG4 格式，10 分钟。</p> <p>Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes) of playing one instrument mentioned above.</p>	提交的横屏录制视频须反映申请者真实的音乐能力，不得使用任何剪辑和音效处理技术，视频中人物仅限申请者本人，且全程无出镜或换场,无其他人或画外音。
	音乐学 Musicology	Four	<p>随申请提交一段横屏录制视频，MPEG4 格式，共 10 分钟，其中申请者先行乐器演奏 7 分钟，然后在同一地点进行歌曲演唱 3 分钟。</p>	The video should be a true record of your musical ability.
	作曲与作曲技术理论 （戏曲作曲） Chinese Theatre Music Composition	Five	<p>Submit a landscape video (MPEG4 format, 10 minutes in total) where you are expected to play an instrument for 7 minutes and then sing a song for 3 minutes in the same place.</p>	Do not use any techniques of clipping nor sound effect optimization. You must be alone in the video for the whole process without changing place,

	作曲与作曲技术理论 （音乐制作） Music Production	Four		any others showing up or making voice-over.
	录音艺术 （音响艺术设计） Acoustic Arts	Four		
戏曲文学系 Dramatic Writing and Criticism	戏剧影视文学 （戏曲文学） Chinese Theatrical Writing and Criticism	Four	随申请表提交一篇本人创作的文学作品（小说、长篇诗歌、剧本等），PDF 格式。 Submit one of your literary works (novel, long poem, play, etc. PDF format).	
舞台美术系 Stage Arts	戏剧影视美术设计 （戏曲舞台设计） Stage Design for Chinese Theatre	Four	随申请表提交本人独立完成的素描人像、色彩静物作品各一件，JPEG/JPG 格式。 Submit one portrait sketch and one still-life watercolor completed by you independently, JPEG/JPG format.	
	戏剧影视美术设计 （舞台灯光设计） Stage and Theatrical Lighting Design	Four		
	戏剧影视美术设计 （化装造型设计） Makeup Design for Chinese Theatre	Four		
	服装与服饰设计 （戏曲服装设计） Costume Design for Chinese Theatre	Four		

新媒体艺术系 New Media Arts	动画 Animation	Four	随申请表提交本人独立完成的素描人像、色彩静物作品各一件，JPEG/JPG 格式。 Submit one portrait sketch and one still-life watercolor completed by you independently, JPEG/JPG format.
	视觉传达设计 Visual Communication	Four	
	数字媒体艺术 Digital Media Arts	Four	
国际文化交流系 International Cultural Communication	艺术管理 （国际文化交流） International Cultural Communication	Four	随申请表提交一篇文章，结合一个艺术作品的例子，比较中国艺术与申请人本国艺术之间的异同，字数为 600-800，PDF 格式。 Submit an essay written by you independently, using at least one specific art work to compare Chinese arts and that of your own country (PDF format, 600-800 Chinese characters).
	文化产业管理 Cultural Management	Four	



中国戏曲学院

National Academy of Chinese Theatre Arts

国际学生学士学位项目申请表
APPLICATION TO BACHELOR PROGRAMS
(INTERNATIONAL STUDENT)

个人信息/Personal Information

姓/Family Name:

名/Given Name :

国籍/Nationality:

☐ 男/ Male

☐ 女/ Female

护照号码. Passport No. :

宗教/Religion :

出生日期/Birth date (D/M/Y) :

出生地点/Birth place :

电话/Tel:

邮箱/Email:

当前地址/Current Address:

永久地址/Permanent Address:

职业/Occupation:

最后学历/Highest level of education completed:

汉语能力/Level of Chinese Language

☐ HSK4

☐ HSK5

☐ HSK6

备注: HSK 为中国汉语水平系列考试。申请学士学位项目者须具有至少 HSK 4 汉语水平。

Notes: HSK is a series of Chinese proficiency tests. Bachelor's program applicants should reach the level of HSK 4 or above.

请填写拟报考的系部和专业 Please write down the department and major that you are interested in.

(系部和专业详情见招生简章 See Annual Admission Guideline for details)

专业 Major:

系部 Department:

申请人保证/I Hereby Affirm That:

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误;

All information and materials given in this form are true and correct.

2. 在华期间, 遵守中国的法律、法规, 不从事任何危害中国社会的、与本人来华学习身份不符合的活动;

During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.

3. 来华后服从学校的安排, 不得无故要求变更学校和所学专业;

I will agree to the arrangements of my institution and specialty of study in Beijing made by NACTA and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.

4. 在学期间, 遵守学校的校纪、校规, 全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排;

During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by NACTA.

5. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处, 我愿意接受相应的处罚。

If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of NACTA as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of NACTA on penalties.

照片 photo

我理解如下材料需同申请表一同提交 / I understand the documentation as follows need to be submitted along with this application.

1. 高中毕业证以及学习成绩单原件的扫描件，或学士（及以上）学位证及成绩单原件扫描件 Scan copy of your senior school (high school) diploma and transcript, or certificate of a bachelor (or above) degree and transcript;
2. 护照照片 (JPG) Passport-size photo (JPG);
3. 有效外国护照扫描件。如申请人为中国大陆（内地）及港澳台地区居民移民至国外者，须提交有效的外国护照或国籍证明文件 4 年（含）以上，以及最近 4 年（截至入学年度的 4 月 30 日前）之内有在国外实际居住 2 年以上的记录（一年中实际在国外居住满 9 个月可按一年计算，以入境和出境签章为准） Scan copy of your valid passport issued by the foreign country which you are a citizen of. If you are an immigrant to other countries from China (including mainland of China, Hong Kong, Macao and Taiwan area), please submit (i) your valid passport issued by a foreign country or foreign citizenship certification (4 or more years of having foreign nationality); and (ii) a record of at least 2-year residence during the latest 4 years (up to April 30 in the year of enrollment) in a foreign country. The beginning and ending dates of residence recorded should be in accordance with the entry and exit dates of visa issued by the foreign country where you take up residence. 9 or more months can be considered as 1 year when calculating.
4. 个人简历，内容应包括个人学习和工作经历、学习计划等。汉语撰写，不少于 500 字 CV and study plan in Chinese language (no less than 500 Chinese characters) ;
5. HSK4 级及以上水平证明材料原件的扫描件 Scan copy of necessary documentation to certify your Chinese language level (for example, certificate of HSK 4 or above);
6. 半年以内的正规医疗机构的体检报告，报告须包含甲乙肝、HIV、精神类疾患筛查结果、X 光胸透结果 Medical checkup report in the latest 6 months issued by a medical institution with practice license. The report should include results of Hepatitis A&B, HIV, mental ailments screening, and Chest X-ray checks;
7. 无犯罪记录证明 Certificate of Non-criminal record issued by local police or foreign embassies to China;
8. 在华事务担保人及确认书 Your guardian's affirmation letter.

注：第(1)(6)(7)项材料如非中文或英文，需附上公证或发证单位的中文翻译件。If the materials required by Article (1) ,(6) or (7) are not in Chinese or English language, the Chinese version of them issued by notarized or certified units should be included.

申请人本人签字/Signature of the applicant:_____

日期/Date(D/M/Y) :_____.

说明：如需财政资助，申请人在获得入学录取通知书后可申请奖学金。

奖学金申请表下载地址 <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>

Note: If you need financial support, please download and fill up Beijing Government Scholarship Application (<http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>) after you are admitted by NACTA.

在华事务担保书

LETTER OF GUARDIAN

担保人申明 Guardian's Affirmation

本人愿意作为 _____（国籍）留学生 _____（姓名）在中国戏曲学院学习期间的事务担保人，并担保如下事项：

I am willing to be the guardian of _____(name of the student), from _____(nationality) during his/her study at the National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA), and hereby affirm the following terms:

- 监督该生不做来华学习目的以外的活动并遵守中国的法律；
To supervise the student to make sure that he/she will abide by the laws of Chinese government and will not engage in any illegal activity.
- 督促该生努力学习并遵守学校的各项规章制度；
To ensure that the student will study hard and observe all rules and regulations of NACTA.
- 督促该生按时缴纳各项费用，如该生不能支付将由本人负责支付；
To ensure that the student will pay on time the expenses required and once he/she is unable to do it, I will bear the expenses.
- 负责该生在校学习期间发生事故的处理工作。
To be responsible for any unexpected event that happens during his/her stay at NACTA.

担保人资料 Guardian's Information

姓名 Name	性别 Gender	年龄 Age
国籍 Nationality	与被担保学生关系 Relationship with the student	
工作单位 Company		
家庭住址 Home Address	电话 Tel	
	传真 Fax	
	电子邮件 E-mail	
签名 Signature	日期 Date	

有关说明(Notes):

- 凡与此学生有关系的成年人或合法机构，无论在中国境内还是境外，均可作为该生的担保人；
The guardian of a foreign student at NACTA could be an individual adult, or an organization. The guardian may be inside or outside of China.
- 担保人记录应如实填写，并需附有担保人有效证件的复印件。
All of the above information must be accurate and complete. And a copy of the guardian's ID or passport must be provided together with this letter.